

(EN) DE Healthcare Products NaOCl

Description:
DE Healthcare Products NaOCl is an aqueous sodium hypochlorite solution. At low concentrations dissolve mainly necrotic tissue, at higher concentrations also dissolves vital tissue.

Procedure:
It is used for the irrigation and debridement of root canals during endodontic treatment. Remove smear layer with appropriate irrigant such as EDTA solution or Citric Acid 12,5%. For professional use only.

Instructions for use:
1. Fill syringe with DE Healthcare Products NaOCl (10 ml recommended).
2. Attach irrigation tip securely to syringe.
3. Irrigate as desired.
4. Remove and dispose of syringe and irrigating tip.

Precautions:
1. Read MSDS for material handling and safety information.
2. Irrigation should not be irritant for the apical area.
3. Avoid spilling on surrounding tissues.
4. Avoid spilling on colored fabrics and surfaces as DE Healthcare Products NaOCl is moderately alkaline and has a whitening effect.

Warnings:
1. Caution, caustic!
2. Keep out of the reach of children.
3. Avoid contact with skin and eyes.

Storage:
Store in a cool, dry area away from heat and direct sunlight.

Package sizes: 500 ml
Date of issue: 02-2019

(ES) DE Healthcare Products NaOCl

Descripción:
DE Healthcare Products NaOCl es una solución acuosa de hipoclorito de sodio. En bajas concentraciones, disuelve principalmente el tejido necrótico, en concentraciones más elevadas, también disuelve e tejido vital.

Procedimiento:
Se utiliza para la irrigación y el desbridamiento del canal radicular durante el tratamiento endodóntico. Elimine el barrillo dentario con un irrigante adecuado, como una solución EDTA o ácido cítrico al 12,5%.

Solo para uso profesional.
Instrucciones de uso:
1. Llene la jeringa con DE Healthcare Products NaOCl (se recomiendan 10ml).
2. Asegure la punta de irrigación a la jeringa.
3. Irrigue.
4. Extraiga y deseche la jeringa y la punta de irrigación.

Precauciones:
1. Consulte la información sobre seguridad y manipulación del material en la ficha de datos de seguridad.
2. La irrigación no debe ser irritante para la zona apical.
3. Evite que se derrame por el tejido circundante.
4. Evite que se derrame en superficies y tejidos de color, puesto que DE Healthcare Products NaOCl es moderadamente alcalino y tiene efecto blanqueador.

Advertencias:
1. ¡Atención, caustico!
2. Manténgase fuera del alcance de los niños.
3. Evite el contacto dérmico y ocular.

1. ¡Atención, caustico!
2. Manténgase fuera del alcance de los niños.
3. Evite el contacto dérmico y ocular.

Almacenamiento:
Consérvese en un lugar seco protegido del calor y la radiación solar directa.
Tamaños de envase: 500 ml
Fecha de expedición: 02-2019

(FR) DE Healthcare Products NaOCl

Description:
DE Healthcare Products NaOCl est une solution aqueuse d'hypochlorite de sodium. À faible concentration, il dissout principalement les tissus nécrotiques, à des concentrations plus élevées, il détruit également les tissus vitaux.

Procédure:
Cette solution est indiquée pour l'irrigation et le débridement des canaux radiculaires lors d'un traitement endodontique. Éliminer les boues dentinaires à l'aide d'une solution d'irrigation appropriée telle que de l'EDTA ou de l'acide citrique à 12,5%. Réservez à un usage professionnel.

Mode d'emploi:
1. Remplir la seringue de DE Healthcare Products NaOCl (quantité recommandée: 10 ml).
2. Fixer fermement l'embout d'irrigation sur la seringue.
3. Irriguer autant que nécessaire.
4. Retirer la seringue et l'embout d'irrigation et les mettre au rebut.

Précautions d'emploi:
1. Lire la FTSS pour plus d'informations sur la sécurité et la manipulation du produit.
2. L'irrigation ne doit pas irriter la région apicale.
3. Éviter de répandre le produit sur les tissus

périphériques.
4. Éviter de répandre le produit sur des surfaces et des tissus colorés car DE Healthcare Products NaOCl est une solution modérément alcaline dotée d'un effet blanchissant.

Mises en garde:
1. Attention, produit corrosif!
2. Tenir hors de portée des enfants.
3. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

Stockage:
Conserver à température ambiante, dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

Conditionnements: 500 ml
Date de rédaction ou révision de la notice: 02-2019

(DE) DE Healthcare Products NaOCl

Beschreibung:
DE Healthcare Products NaOCl ist eine wässrige Natriumhypochloritlösung. Niedrige Konzentrationen zersetzen hauptsächlich nekrotisches Gewebe, während höhere Konzentrationen auch vitales Gewebe zersetzen.

Vorgehensweise:
Sie wird zur Spülung von Wurzelkanälen und die Gewebeauflösung während und nach der Aufbereitung in der Endodontie verwendet. Entfernen Sie die Schmierschicht mit einer geeigneten Spüllösung wie z. B. EDTA-Lösung oder Zitronensäure 12,5%.
Nur für die professionelle Verwendung.

Gebrauchsanweisung:
1. Befüllen Sie die Spritze mit DE Healthcare Products NaOCl (10 ml werden empfohlen).
2. Befestigen Sie die Spülkanüle sicher auf der Spritze.

3. Spülen Sie nach Bedarf.
4. Entfernen und entsorgen Sie die Spritze und die Spülkanüle.

Vorsicht:
1. Lesen Sie das Material Sicherheitsdatenblatt für den Umgang mit dem Material und Sicherheitsinformationen.
2. Die Spülung darf den apikalen Bereich nicht reizen.
3. Kontakt mit umgebendem Gewebe vermeiden.
4. Kontakt mit farbigen Textilien und Oberflächen vermeiden, da DE Healthcare Products NaOCl leicht alkalisch ist und eine bleichende Wirkung hat.

Hinweise:
1. Vorsicht ätzend!
2. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
3. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.

Lagerung:
Kühl und trocken, unter Ausschluss von Hitze und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, aufbewahren.

Packungsgrößen: 500 ml
Verfasst am: 02-2019.

(IT) DE Healthcare Products NaOCl

Descrizione:
DE Healthcare Products NaOCl è una soluzione acquosa di ipoclorito di sodio. A bassa concentrazione dissolve principalmente il tessuto necrotico, a concentrazione maggiore dissolve anche il tessuto vitale.

Procedura:
Si utilizza per l'irrigazione e la detersione dei canali radicolari durante il trattamento endodontico. Rimuovere lo smear layer con irrigante appropriato, ad esempio soluzione di EDTA o acido citrico al

12,5%. Solo per uso professionale.
Istruzioni per l'uso:
1. Riempire la siringa con DE Healthcare Products NaOCl (raccomandati 10 ml).
2. Connettere il puntale di irrigazione alla siringa in modo sicuro.
3. Irrigare come desiderato.
4. Rimuovere e scartare la siringa e il puntale di irrigazione.

Precauzioni:
1. Per la corretta manipolazione del materiale e le informazioni di sicurezza, leggere la Scheda Dati di Sicurezza.
2. L'irrigazione non deve irritare la zona apicale.
3. Non versare sui tessuti circostanti.
4. Non versare su superfici e tessuti colorati, perché DE Healthcare Products NaOCl è moderatamente alcalino e ha un effetto sbiancante.

Avvertenze:
1. Attenzione, caustico!
2. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
3. Evitare il contatto con gli occhi e la cute.

Conservazione:
Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
Confezioni: 500 ml
Data di emissione: 02-2019

(NL) DE Healthcare Products NaOCl

Omschrijving:
DE Healthcare Products NaOCl is een oplossing van natriumhypochloriet in water. In lage concentraties lost vooral necrotisch weefsel op, in hogere concentraties ook vitaal weefsel.

Behandeling:
Het materiaal wordt gebruikt voor het irrigeren en debrideren van wortelkanalen tijdens endodonti-

sche behandelingen. Verwijder de smeerlaag met een geschikt irrigatiemiddel, zoals een EDTA-oplossing of een citroenzuuroplossing van 12,5%. Allen voor professioneel gebruik.

Gebruiksaanwijzing:
1. Vul de spuit met DE Healthcare Products NaOCl (aanbevolen wordt 10ml).
2. Maak de irrigatietip stevig vast aan de spuit.
3. Irrigeer het gebied zoals gewenst.
4. Verwijder de irrigatietip en de spuit en gooi beide weg.

Voorzorgsmaatregelen:
1. Lees het veiligheidsinformatieblad voor de juiste omgang met het materiaal en de veiligheidsinformatie.
2. Zorg ervoor dat irrigatie het apicale gebied niet irriteert.
3. Voorkom dat het materiaal op omringende weefsel gemorst wordt.
4. Voorkom morsen op gekleurde stoffen en oppervlakken, aangezien DE Healthcare Products NaOCl licht alkalisch is en daardoor een blekend effect heeft.

Waarschuwingen:
1. Waarschuwing: bijtend!
2. Buiten bereik van kinderen bewaren.
3. Vermijd contact met de huid en de ogen.

Bewaren:
Bewaar op een koele, droge plaats. Bescherm het materiaal tegen warmte en direct zonlicht.

Verpakingsgrootten: 500 ml
Datum van uitgifte: 02-2019

(PT) DE Healthcare Products NaOCl

Descrição:
DE Healthcare Products NaOCl é uma solução aquosa de hipoclorito de sódio. Em baixas concen-

trações, dissolve essencialmente tecido necrótico; em concentrações mais elevadas, dissolve também tecido vivo.

Procedimento:
Usa-se para a irrigação e o desbridamento dos canais radiculares durante o tratamento endodôntico. Remover a camada de esfregaço com um irrigante apropriado, como seja a solução EDTA ou ácido cítrico a 12,5%.
Apenas para utilização profissional.

Instruções de utilização:
1. Encher a seringa com DE Healthcare Products NaOCl (recomendado 10ml).
2. Ligar a ponta de irrigação à seringa com firmeza.
3. Irrigar da forma pretendida.
4. Remover e eliminar a seringa e ponta de irrigação.

Precauções:
1. Ler a ficha de segurança relativamente ao manuseamento do material e a informações de segurança.
2. A irrigação não deve ser irritante para a área apical.
3. Evitar derramar sobre tecidos adjacentes.
4. Evitar derramar sobre têxteis coloridos e superfícies, dado que o DE Healthcare Products NaOCl é moderadamente alcalino e tem um efeito branqueador.

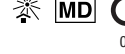
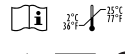
Avisos:
1. Cuidado, cáustico!
2. Manter fora do alcance das crianças.
3. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Armazenamento:
Guardar em local fresco e seco, longe do calor e da luz solar direta.
Tamanhos de embalagem: 500 ml
Data de publicação: 02-2019

SODIUM HYPOCHLORITE SOLUTION 3% ^[REF] 97-99527

Solución de hipoclorito de sodio al 3%
Solution d'hypochlorite de sodium à 3 %
Natriumhypochlorit Lösung 3%
Soluzione di ipoclorito di sodio 3%
Natriumhypochlorietoplossing 3%
Solução de Hipoclorito de Sódio 3%

500 ml



Exclusively produced for:
DE DE Healthcare Products
DISTRIBUTED IN ESTONIA
Magnum Dental OÜ
Aardla 13, 50112
Tartu / Estonia
Made in Estonia
Rev.2024/07